**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 74 (1948)

Heft: 5

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

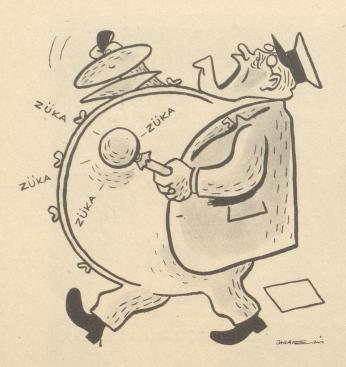
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Neuester Schlager



Der Opferstock

#### Chinesische Anekdoten

Originalwiedergabe von Dr. Franz Kuhn

#### Der größere Affe

Der junge Landrat eines entlegenen Kreises im Inneren der dschungelreichen Südprovinz Jünnan ist zur Audienz bei Seiner Würden, dem Provinzstatthalter befohlen. Nach Erledigung des dienstlichen Teiles lenkt der Statthalter die Unterhaltung ins Private.

«In eurem werten Kreise sollen, wie ich höre, Affen vorkommen. Von welcher Größe etwa?» fragt er aufgeräumt.

«Es gibt ein Prachtexemplar von Riesenaffen, so groß ungefähr wie eure erhabene Exzellenz ...» beginnt der Gefragte munter zu berichten, um gleich wieder innezuhalten. Die Stirn seines Vorgesetzten hat sich umwölkt, seine Brauen haben sich geteilt. Zu seinem Schrecken wird dem Landrat bewußt, daß er sich böse verschnappt hat. Um seinen faux pas wieder gutzumachen, fährt er fort: «Es kommt aber auch ein winziges Exemplar von Zwergäffchen vor, so winzig, etwa wie» — er erhebt und verneigt sich bis zum Erdboden — «meine unbedeutende Winzigkeit.»



#### Energiewirtschaft

Neue Bestimmungen

- 1. Die Boiler dürfen nicht mehr ausgeschaltet werden.
- 2. Jede Familie ist verpflichtet, täglich mindestens ein Bad zu nehmen.
- 3. Die Raumheizung ist obligatorisch.
- Die Schaufenster- und Straßenbeleuchtung soll während der ganzen Nacht, wenn nötig, auch während des Tages aufrecht erhalten werden.
- 5. Die Eisen- und Straßenbahnen sollen stets gut geheizt werden und die Fenster müssen offen gehalten wer-
- Im Frühling und im Sommer müssen die Gärten den ganzen Tag und zwar mit Schläuchen besprengt werden.
- 7. Zuwiderhandelnde können bei Nichteinhaltung dieser Vorschriften zu einem zusätzlichen Elektrizitäts- und Wasserverbrauch verurteilt werden.

#### Der kluge Mann baut vor

Der Hansli von nebenan läßt sich die Haare schneiden. «Du Fritz, weles isch eigetlich z'Grännihaar?» frägt er den Coiffeur. Dieser zupft ihn an der betreffenden Stelle. Hansli: «Du, Fritz, dert muesch mer no e chlii näh!» M.



#### Kongrefshaus Zürich

Kongreßrestaurant Bar · Gartensaal Telefon 27 56 30

#### Märchen aus Schwyz

Es war einmal ein kleines Mädchen. Das hatte von seiner Mutter ein Paar Skihosen bekommen. Als nun der Winter kam und der Schnee knietief lag, zog es die Skihosen an und ging so zur Schule. Die Lehrerin hieß es herzlich willkommen und lobte es vor der ganzen Klasse. «Seht, das ist ein kluges Kind», sagte sie. «So kann es sich viel weniger leicht erkälten. So kann es im Schnee umherspringen, ohne daß seine Strümpfe naß werden. So kann es herzhaft einmal in den Schnee fallen, ohne daß es sich vor den Buben zu schämen braucht. Ja, das ist ein kluges Kind.»

So sprach die Lehrerin im Märchen. In Wirklichkeit wurde das Mädchen vor die Türe geschickt.

#### Die andere Seite

Ich mußte mit einem Krankenpaß,
— wie er für Militärpatienten üblich
ist —, ein Billet Davos-einfach lösen.
Im Zürcher Hauptbahnhof war Hochbetrieb. Als nach längerer Wartezeit
vor dem belagerten Bündnerschalter
endlich die Reihe an mich kam, händigte mir der Beamte das Billet mit
den Worten aus: «Gueti Erholig dänn!»

Von allen Wünschen, die ich mit auf den Weg bekam, ist mir das einer der liebsten geworden! T. S.



# Helvesan-Kräuter-Schaumbäder

Um bei Rheuma und Nerven-Entzündungen

besser helfen

zu können, empfehlen wir Helvesan-Kräuter-Schaumbäder gegen Rheuma und Nervenentzündungen durchzuführen. Ihr Badewasser bekommt sofort eine saftgrüne Farbe und prickelt angenehm auf der Haut und bewirkt rasch eine bessere Blut-zirkulation. Nebst einer sorgfältigen Reinigung wird vor allem das Stoffwechselgift Harnsäure vermehrt ausgeschie-den und es tritt eine Entspennung ein.

Um bei

## Schlaflosigkeit

und Nervosität die

Ruhe leichter

zu finden, sollten Sie Helvesan-Kräuter-Schaumbäder zur Nerven-Beruhigung und gegen Schlaflosigkeit nehmen. Ihr Badewasser bekommt sofort eine sattgrüne Farbe, bildet einen herrlichen Schaum, der angenehm auf der Haut prickelt und rasch eine bessere Blut-Zirkulation bewirkt. Dadurch werden die Nerven ruhiger und Sie schlafen besser.

Um bei Schwäche

und Erschöpfung

besser helfen

zu können, wird Ihnen empfohlen, ein Helvesan-Kräuter-Schaumbad zur Kräftigung und Erfrischung zu nehmen, Ihr Badewasser bekommt sofort eine sattgrüne Farbe, bildet einen herrlichen Schaum, der angenehm auf der Haut prickelt und rasch eine bessere Blut-Zirkulation bewirkt. Diese löst die Müdigkeitsstoffe, erfrischt und belebt den Körper.

### Um bei Frauenleiden

und Weißfluß

#### besser helfen

zu können, nimmt man ein Helvesan-Kräuter-Schaumbad für Ihr Badewasser bekommt sofort eine sattgrüne Farbe, bildet einen herrlichen Schaum, der angenehm auf der Haut prickelt und rasch eine bessere Blut-Zirkulation bewirkt. Die geschwächten und leidenden Orum Hautausschläge und Hautjucken (Nesselfieber)

besser heilen

zu können, nimmt man Helvesan-Kräuter-Schaumbäder gegen Hautjucken und Hautausschläge. Ihr Badewasser bekommt so-fort eine sattgrüne Farbe, bildet einen herrlichen Schaum, der angenehm auf der Haut prickelt und rasch eine bessere Blut-Zirkulation bewirkt. Nebst einer sorgfältigen Reinigung gewinnt die leidende Haut an Abwehrkraft.

Grün sind die echten Kräutertabletten Helvesan-Nr. 1-12. Jede Kur Fr. 3.25.

	Verstopfung, Darmträgheit						Helvesan-1
Gegen	Rheuma, Gicht						Helvesan-2
Gegen	Korpulenz zur Entfettung						Helvesan-3
Gegen	nervöse Magenbeschwerden						Helvesan-4
Gegen	nervöse Herz- und Nerven-	Bes	ch	we	rde	en	Helvesan-5
Gegen	hohen Blutdruck, Arterienve	erk	alk	un	g		Helvesan-6
Gegen	Menstruationsbeschwerden						Helvesan-7
Gegen	Wechseljahrbeschwerden						Helvesan-8
Gegen	Ekzeme						Helvesan-9
Gegen	Blasen- und Nieren-Leiden						Helvesan-10
Gegen	Leber- und Gallen-Leiden						Helvesan-11
Vorbeu	gungsmittel gegen Kropf.						Helvesan-12

vorteilhafte Gebrauchsflaschen

Fr. 14.75

Einzelne Bäder entwickeln einen prächtigen Schaum, machen das harte Wasser weich, verleihen der **Haut neuen Reiz** und helfen jedes in seiner Art ausgezeichnet. Gebrauchsanweisung: Ins Badewasser gießen, worauf sich auf dem sattgrünen Badewasser ein prickelnder Schaum bildet. Dieser Schaum hat reinigende Wirkung. In allen Apotheken, wo nicht, direkt durch Hauptdepot: Lindenhof-Apotheke, Pharmacie Internationale, Rennweg 46, ZÜRICH 1



Italienische Spezialitäten

GÜGGELI!! für Kenner und die es werden wollen !

Zürlch Bäckerstraße / Ecke Rotwandstraße 48





In 11. Auflage erschienen:

## Der Appenzeller Wik

von Dr. h. c. Alfred Tobler. Illustriert von Böckli und Herzig

Wer sich die Stunden der Muße auf ange-nehme Weise kürzen oder würzen, oder Appenzeller Witze in frohem Kreise erzählen will, greife zu dieser Studie aus dem Volks-

> 206 Seiten Broschiert Fr. 3.50 Zu beziehen im Buchhandel.







Um sich vor Nachahmungen und Entfäuschungen zu schützen, achte man stets auf die Original-Marke



den Nebelspalter!

